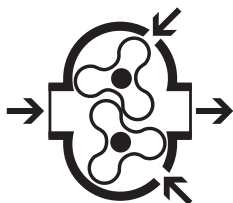


IT

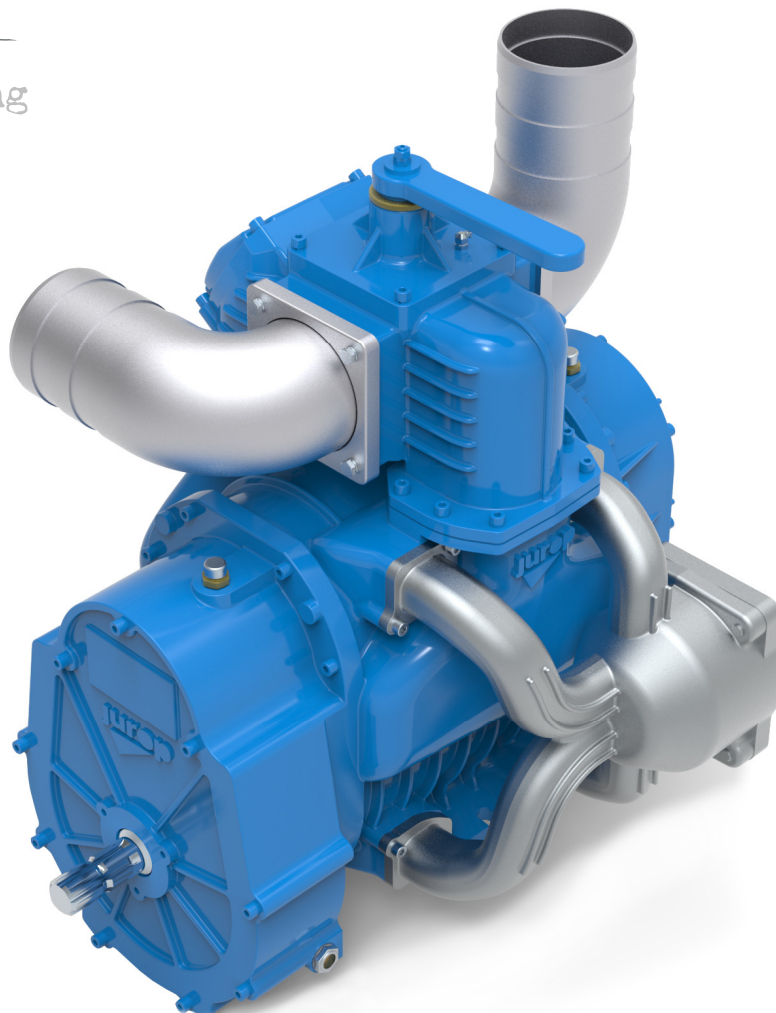
EN

DL 75-95-125-150-180-220-250-270-300



**EUROPEAN PATENT
APPLICATION**

US patent pending



POMPE / PUMPS

**Pompa per vuoto /
compressore a lobi**

***Rotary lobe vacuum pump /
compressor***

Jurop

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

Decompressore/compressore volumetrico con rotori trilobati in rotazione sincronizzata. Raffreddato con iniezione di aria.

Positive displacement rotary lobe type vacuum/compressor pump with profiled and synchronized lobes. Cooled by injection of air.

Valvola automatica di non ritorno all'aspirazione. Valvole a comando pneumatico non necessarie.

Check valve installed on the pump inlet. Pneumatic valves on the vacuum line not necessary.

Funzionamento in assenza di lubrificante: la pompa funziona senza produrre sfregamenti e non emette vapori d'olio in atmosfera.

No lubricating oil is needed within the pumping chamber since the pump works without friction and consequently there is no oil mist delivered to the atmosphere.

L'assenza di attriti non genera usura delle parti interne, ciò riduce la manutenzione della macchina stessa.

Limited maintenance due to the fact that there is no touch between rotors and housing eliminating the wear of these parts.

Sistema di iniezione orientabile frontalmente o posteriormente.

The adjustable injection manifold can be oriented towards the front or the rear.

Disponibile in versione flangiata (FL).

Available in flanged version (FL).

Trasmissione: • Con moltiplicatore asse liscio o scanalato (rotazione oraria o antioraria)

Drive system: • With smooth or splined shaft gearbox (Counter or clockwise rotation)

• Con motore idraulico

• With hydraulic motor

PRESTAZIONI DL - DL PERFORMANCES		DL75	DL95	DL125	DL150	DL180	DL220	DL250	DL270	DL300
Velocità nominale - Nominal speed	rpm	600-1000	600-1000	600-1000	600-1000	600-1000	600	1000	600	1000
Velocità massima - Max speed	rpm	660-1100	660-1100	660-1100	660-1100	660-1100	660	1100	660	1100
Portata d'aria a bocca libera (a velocità nominale)	l/min	8050	9900	12400	15000	17600	21650	25000	26500	30000
<i>Air flow free ports (at nominal speed)</i>	m³/h	483	594	744	900	1056	1300	1500	1590	1800
Vuoto massimo in servizio continuo	%	88	88	88	88	88	88	88	88	88
<i>Max vacuum at continuous duty</i>										
Potenza assorbita a vuoto max	kW	12,5	15,7	18,7	23,7	27	33,7	41	42,8	51
<i>Power required at maximum vacuum</i>										
Pressione max assoluta	bar	2	2	2	2	2	2	2	2	2
<i>Max operating pressure (abs.)</i>										
Peso - Weight	kg	175	173	162	195	188	215	224	240	240

Nota / Note: DL220 e DL270 sono disponibili solo con albero scanalato a 600rpm. DL250-300 sono disponibili con asse scanalato o liscio, solo a 1000rpm. - DL220 and DL270 available with splined shaft at 600rpm. DL250 and DL300 available with splined shaft or smooth shaft at 1000rpm, only.

PRESTAZIONI DL HDR - DL HDR PERFORMANCES		DL75 HDR	DL95 HDR	DL125 HDR	DL150 HDR	DL180 HDR	DL250 HDR	DL300 HDR
Velocità nominale - Nominal speed	rpm	2400	2400	2400	2300	2300	2600	2600
Velocità massima - Max speed	rpm	2600	2500	2500	2500	2500	2700	2700
Portata d'aria a bocca libera (a velocità nominale)	l/min	8050	9900	12400	15000	17600	25000	30000
<i>Air flow free ports (at nominal speed)</i>	m³/h	483	594	744	900	1056	1500	1800
Vuoto massimo in servizio continuo	%	88	88	88	88	88	88	88
<i>Max vacuum at continuous duty</i>								
Potenza assorbita a vuoto max	kW	12,5	15,7	18,7	23,7	27	41	51
<i>Power required at maximum vacuum</i>								
Pressione max assoluta	bar	2	2	2	2	2	2	2
<i>Max operating pressure (abs.)</i>								
Peso - Weight	kg	190	188	208	220	209	235	250

RUMOROSITÀ - SOUND PRESSURE LEVEL		DL75-95	DL125-150-180	DL220-250	DL270-300	
Rumorosità del decompressore con silenziatore all'iniezione e silenziatore allo scarico. Condizioni operative: regime nominale, vac 60%, distanza 7m in campo aperto. - Noise of the vacuum pump plus both silencers (injection & exhaust). Running conditions: nominal speed, 60 % vacuum rate, distance of 7 meter in open surroundings.		dB (A)	76	77	78	79

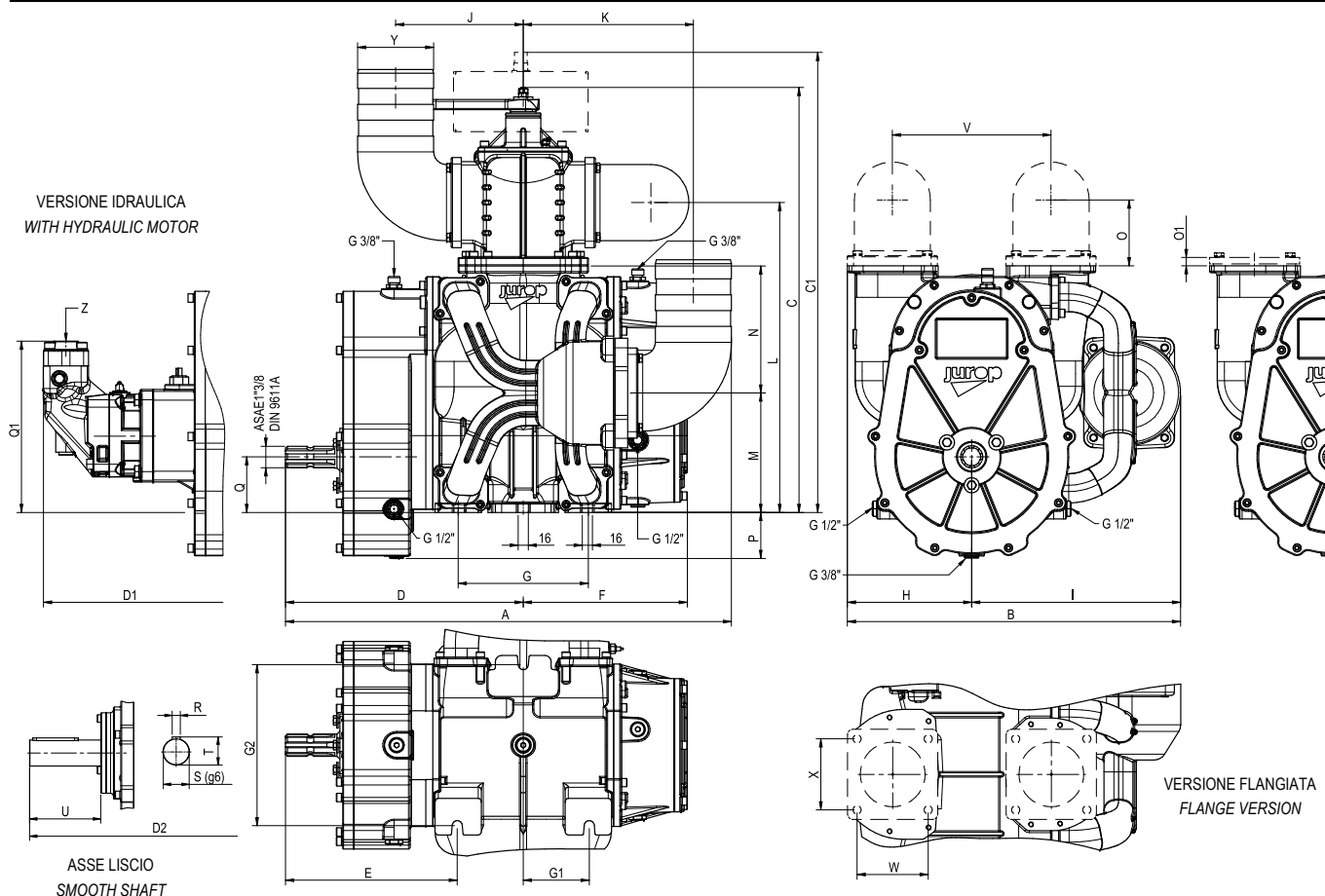
PORTATA / POTENZA (FUNZIONAMENTO IN VUOTO/PRESSIONE) - FLOW / POWER (VACUUM/PRESSURE MODE)												
Modello Model		Vuoto - Vacuum									Pressione - Pressure	
		20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	85 %	88 %	1,5 bar	2 bar
DL75	m³/h	450	430	405	370	320	250	140	65	0	330	260
	kW	3,4	4,7	6	7,3	8,7	10,1	12	12,1	12,5	8,7	15,3
DL95	m³/h	555	530	500	455	390	295	165	70	0	400	320
	kW	4,5	5,9	7,8	9,2	11	12,7	14,5	15,2	15,7	10	18,5
DL125	m³/h	685	652	610	550	470	350	190	80	0	500	400
	kW	6	8,1	9,8	11,6	13,2	15,2	17,5	18,2	18,7	13	23
DL150	m³/h	812	760	705	640	545	410	217	90	0	600	470
	kW	7,8	9,8	12,2	14,5	17	19,5	22,5	23	23,7	17	29,1

PORTATA / POTENZA (FUNZIONAMENTO IN VUOTO/PRESSIONE) - FLOW / POWER (VACUUM/PRESSURE MODE)

Modello Model		Vuoto - Vacuum									Pressione - Pressure	
		20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	85 %	88 %	1,5 bar	2 bar
DL180	m ³ /h	970	915	855	780	670	490	245	100	0	680	520
	kW	9,5	12,1	14,5	17,5	20,3	23	26	26,2	27	20,5	34
DL220	m ³ /h	1195	1135	1070	985	845	600	285	110	0	870	680
	kW	11	14	17,5	20,7	24	27,4	31	32,7	33,7	23,5	42
DL250	m ³ /h	1390	1320	1245	1150	980	700	320	120	0	1020	830
	kW	15	18	22	25,5	29,2	33,5	38	40	41	29	49
DL270	m ³ /h	1475	1405	1325	1218	1030	740	348	135	0	1035	810
	kW	16	19	23	27	30	35	39	41,7	42,8	30	50
DL300	m ³ /h	1690	1622	1542	1430	1230	880	425	165	0	1217	990
	kW	19	23	27	31	36	41	46	49,6	51	35	58,5

Nota / Note: Dati riferiti alla velocità nominale. - Data referred to nominal speed.

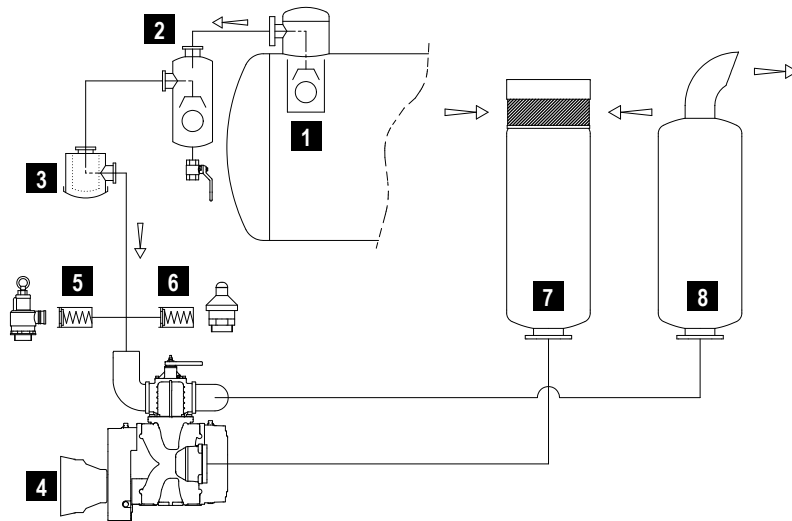
DIMENSIONI E CONFIGURAZIONI - DIMENSIONS AND ARRANGEMENT



	A	B	C	C1	D	D1	D2	E	F	G	G1	G2	H	I	J	K	L
DL 75	596	415	577	-	332	476	316	262	205	140	70	225	161	254	181	226	420
DL 95	596	415	577	-	332	476	316	262	205	140	70	225	161	254	181	226	420
DL 125	621	415	577	-	357	507	341	262	231	190	95	225	161	254	181	226	420
DL 150	626	482	645	732	345	497	393	269	231	153	77	254	173	309	175	231	475
DL 180	626	482	645	732	345	497	393	269	231	153	77	254	173	309	175	231	475
DL 220	703	525	670	760	373	-	-	270	258	208	104	254	196	329	201	268	489
DL 250	703	525	670	760	373	522	443	270	258	208	104	254	196	329	201	268	489
DL 270	730	525	670	760	400	-	-	271	286	258	129	254	196	329	201	268	489
DL 300	730	525	670	760	400	552	448	271	286	258	129	254	196	329	201	268	489

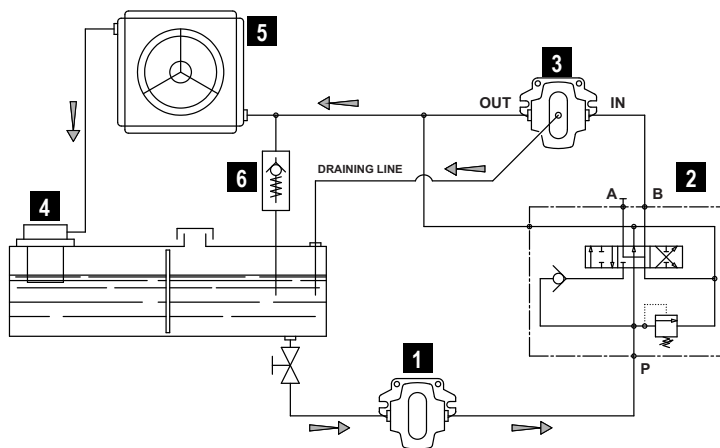
	M	N	O	O1	P	Q	Q1	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
DL 75	167	177	104	15	96	62	83	12	40(g6)	43	59,5	211	109	-	76	G3/4 – G1
DL 95	167	177	104	15	96	62	83	12	40(g6)	43	59,5	211	109	-	76	G3/4 – G1
DL 125	167	177	104	15	96	62	84	12	40(g6)	43	59,5	211	109	-	76	G1"1/4-G1"
DL 150	188	200	94	13	72	88	195	14	45(g6)	48,5	65,5	223	95	95	100	G11/4-G11/2
DL 180	188	200	94	13	72	88	270	14	45(g6)	48,5	65,5	223	95	95	100	G11/4-G11/2
DL 220	188	201	103	13	72	88	-	-	-	-	-	250	112	112	120	-
DL 250	188	201	103	13	72	88	270	14	45(g6)	48,5	95,5	250	112	112	120	G3/4-G3/4
DL 270	188	201	103	13	72	88	-	-	-	-	-	250	112	112	120	-
DL 300	188	201	103	13	72	88	270	14	45(g6)	48,5	95,5	250	112	112	120	G3/4-G3/4

INSTALLAZIONE - INSTALLATION



COMPONENTI LINEA VUOTO / PRESSIONE PRESSURE AND VACUUM LINE COMPONENTS

1	Valvola troppo pieno - Primary shutoff
2	Depuratore - Secondary shutoff
3	Filtro di aspirazione - Suction filter
4	Pompa DL - DL Pump
5	Valvola Massima Pressione - Over-pressure safety relief valve
6	Valvola Rompivuto - Vacuum control valve
7	Silenziatore all'aspirazione - Injection silencer
8	Silenziatore allo scarico - Exhaust silencer



COMPONENTI CIRCUITO IDRAULICO - HYD SYSTEM COMPONENTS

1	Pompa HDR - HYD pump
2	Distributore - Distributor
3	Motore HDR - HYD motor
4	Filtro olio - Oil filter
5*	Scambiatore calore - Heat exchanger
6*	Valvola sicurezza - Safety valve

* componenti facoltativi - * optional components

ALIMENTAZIONE MOTORE HDR - HYD MOTOR

Modello Model	Cilindrata Displacement	Press. operativa Operating press.	Press. max linea drenaggio Max press. drainingline	Fluido Fluid	Classe di Filtrazione Filtration class	Viscosità Ottimale Optimal viscosity	Viscosità Max Max. Viscosity	T° olio Max T° oil Max
DL 75	34,5 cc/rev	230 bar	5 bar	HLP	21/19/16 (ISO 4406)	12-100 cSt	750 cSt	70 °C
DL 95	34,5 cc/rev	230 bar	5 bar	HLP	21/19/16 (ISO 4406)	12-100 cSt	750 cSt	70 °C
DL 125	43,9 cc/rev	220 bar	5 bar	HLP	21/19/16 (ISO 4406)	12-100 cSt	750 cSt	70 °C
DL 150	51,1 cc/rev	230 bar	5 bar	HLP	21/19/16 (ISO 4406)	12-100 cSt	750 cSt	70 °C
DL 180	40,0 cc/rev	420 bar	1 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	80 °C
DL 250	40,0 cc/rev	420 bar	1 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	80 °C
DL 300	40,0 cc/rev	420 bar	1 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	80 °C